

# Permeates Comb

型番 DB-GP801-S



## もくじ

安全上のご注意 .....	1
使用上のご注意 .....	4
各部名称 .....	5
使用方法 .....	6
保管方法 .....	8
製品仕様 .....	9
お手入れ方法 .....	9
よくあるご質問 .....	10
海外でのご使用について ...	10
修理を依頼される前に .....	11
無償保証規定	
保証書	

# 安全上のご注意

- \* ご使用の前に、この取扱説明書の「安全上の注意」をよくお読みのうえ、正しくご使用ください。お読みになった後はいつでも確認できる場所に必ず保管してください。
- \* ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使いいただき、お使いになる方や他の人々への危害や損害を未然に防止するためのものです。また注意事項は、危害や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、誤った取扱いをすると生じることが想定される内容を「警告」「注意」の2つに区分しています。いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ずお守りください。

 **警告** 誤った取扱いをしたときに、死亡または重傷を負う可能性があるもの

 **注意** 誤った取扱いをしたときに、使用者が傷害を負ったり、物的損害の可能性のあるもの

## 絵表示の例



してはいけない、



実行しなければな

※お読みになられた後は、いつも見られるところに必ず保管してください。

## ⚠ 警告



- ・本体ボディは水に浸けたり、水をかけない
- ・水のかかりやすい場所や、湿気の多い場所に保管しない（感電やショートの原因があります）
- ・引火性のもの（ガソリン・ベンジン・シンナー・スプレーなど）の近くで使用しない  
（爆発や火災の原因となります）
- ・本体にヘアスプレーなどをかけない  
（故障の原因となります）
- ・充電台、USB ポート、電源プラグに水や異物を入れない
- ・USB ケーブルを束ねたまま使用しない  
（発熱・発火・故障の原因となります）
- ・本体に USB ケーブルを巻き付けない  
（USB ケーブルの断線・火災・感電・やけどの原因となります）
- ・改造はしない、また、修理技術者以外の人は分解したり修理をしたりしない
- ・明らかな損傷や、異常がみられる場合には使用しない  
（火災・感電・やけどの原因となります）
- ・子供の手の届かない所に保管し、子供だけで使わせない（やけどや感電・けがの原因となります）
- ・医用電気機器を使用している人は使用しない
- ・粘膜、瞼、眼球、のど、耳に使用しない
- ・敏感肌、お肌の弱い方、アレルギーの方は使用しない
- ・心疾患、神経疾患、皮膚疾患、妊娠中の方は使用しない
- ・ヘアブリーチ剤と併用しない



- ・外科手術や治療を行った部位へ使用する場合は、ご使用前に医師にご相談ください
- ・何らかの疾患をお持ちの方、又は疾患が疑われる場合はご使用前に医師にご相談ください

## ⚠ 警告



- ・使用後は必ず電源プラグをコンセントから抜き、電源プラグから USB ケーブルを外す
- ・電源プラグを抜くときは、USB ケーブルを持たず必ず先端の電源プラグを持って引き抜く
- ・異常、故障時には直ちに使用を中止し、電源プラグを抜く（ケガや感電・漏電・発火の原因となります）
- ・電源プラグは、根本まで確実に差し込む（火災や感電の原因となります）

## ⚠ 注意



- ・くし歯を金属などの硬い物にあてない（歯が傷つくことがあります）
- ・通電したまま放置しない
- ・次の場所で使用しない（故障・感電・火災の原因となります）
  - ◆火気の近く
  - ◆厨房や工場など油煙が発生するところ
  - ◆直射日光の当たるところ
  - ◆ホコリや金属子粉の多いところ
  - ◆高温（40℃以上）になるところ
  - ◆障害物や周囲の不安定なところ
  - ◆灯油、ガソリン、塗料など引火性のものがあるところ
- ・湿気の多い場所や上記のような場所で、充電台、USB ケーブル、電源プラグを使用しない
- ・電源プラグや充電台の USB ポートに、無理な力で USB ケーブルを接続したりケーブルを捻じ曲げたりしない（故障の原因となります）
- ・パソコンの USB 端子に接続して使用しない（故障や、動作不良の原因となります）
- ・人以外、ならびに乳幼児への使用はしない（やけどや故障の原因となります）
- ・頭部、毛髪、お顔、首、以外に使用しない
- ・同じ部位に連続して 10 分以上使用しない

# 使用上のご注意

- ・本製品の電源（入力）は、**USB DC 5V,2A** です。電池残量や充電環境によって、充電時間が長くなることがあります。
  - ・充放電を繰り返すと、**300 回程度を目安に徐々に電池が劣化**します。これは電池の特性上のもので、ご使用上問題はありますが、満充電時の使用時間がご購入時に比べて短くなります。
  - ・本製品を長期間使用しない場合は、USB ポートから外してください。
  - ・使用しない時期でもバッテリーへの充電はこまめに行ってください。長期間そのままの状態では放置した場合、放電してしまい使用できなくなることがあります。
  - ・万が一、内蔵電池が液漏れした場合は、素手で液に触らないでください。液が目に入った場合、目をこすらず、水道水などのきれいな水で目を洗い、医師の治療を受けてください。また、衣服や皮膚についた場合も、やけどやけがの原因になりますので、水道水などのきれいな水で十分に洗い流し、皮膚に炎症などの症状がある場合は、医師に相談してください。
  - ・本製品内蔵のリチウム電池は自然放電しますので、念のため、使用前に充電されることをおすすめします。また充電後、長期間使用しなかった場合は、充電してからご使用ください。
- ※長時間充電しない状態で放置をしますと、電池の寿命が短くなりますので、3ヶ月に1度は満充電を行ってください。本製品の使用時間が極端に短くなりましたら、内蔵リチウム電池の使用期限が近づいております。  
(電池のみの交換はできません)
- ・本製品は、共振作用を利用しているため、くし歯より音が発生します。気分が悪くなったりした場合、使用を中止してください。
  - ・本製品は、くし歯が振動していますので、陶器や金属等の固い物に、くし歯が触れると大きな音が出ることがありますのでご注意ください。

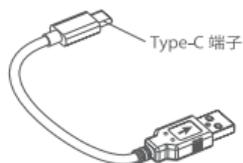
# 各部名称



充電台

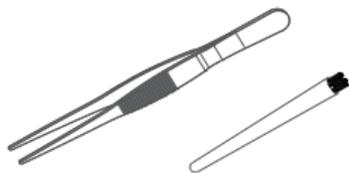
USB ポート

USB ケーブル

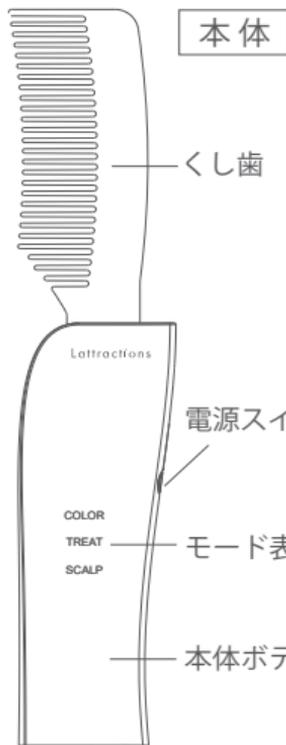


Type-C 端子

ピンセットクリーナー



充電部クリーナー



本体

くし歯

電源スイッチ

モード表示

本体ボディ

5V,2A

電源プラグ



※形状はイメージです

## ⚠ 注意

- USB ケーブルや電源プラグは必ず付属のものをお使いください。市販品を使用した場合、エラーが出る場合があります。
- USB ケーブルは、本製品以外の充電や、データ転送等に使用しないでください。接続した機器が故障する恐れがあります。

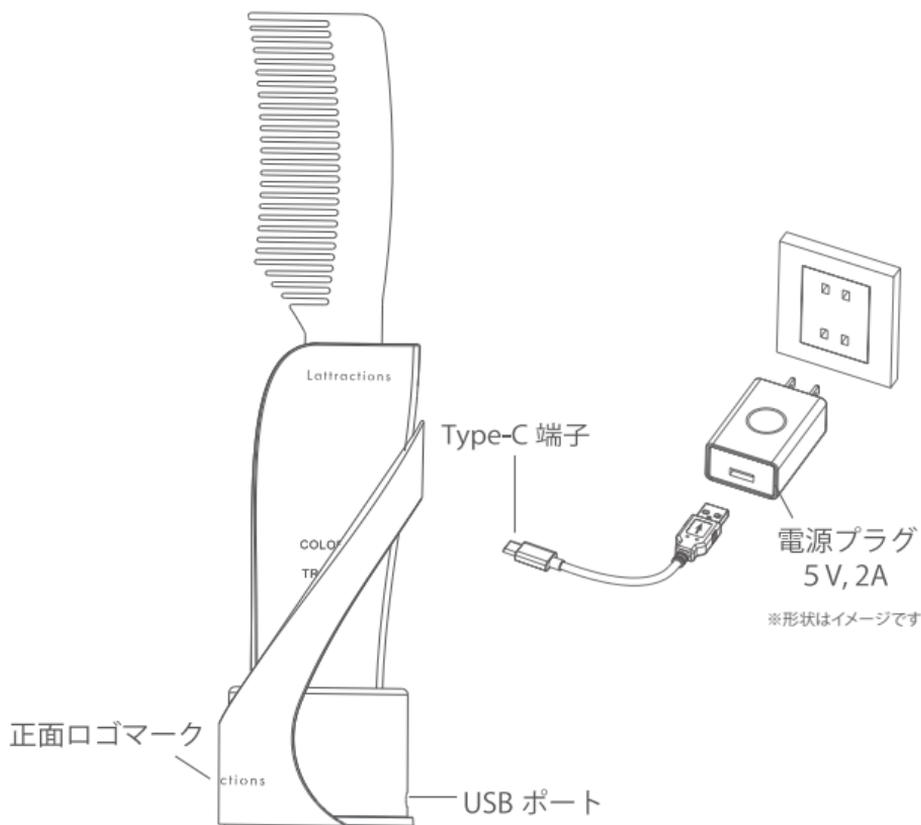
# 使用方法

## 1. USB ケーブルを接続し充電する

充電台下部の USB ポートに、USB ケーブルの Type-C 端子を接続します。  
USB ケーブルを付属の電源プラグ (5V,2A) に接続し、プラグをコンセントに挿します。

充電中 …正面ロゴマークブルーライト点滅

充電完了…正面ロゴマークブルーライト点灯



# 使用方法

## 2. 電源を入れる

電源スイッチを押すとカラーモードが起動します。

【電源スイッチを押す度に、モードが切り替わります】

電源 ON ▶ カラーモード ▶ トリートメントモード ▶ スカルプモード  
▶ 電源 OFF

## 3. モード説明

各モード、必ず本体ボディを素手で持ちながら操作すること。

【COLOR：カラーモード】  超音波  マイクロポレーション

カラー剤を髪の毛に塗布後、本製品で髪全体に馴染ませてください。  
(ヘアブリーチ剤と併用しないでください)

【TREAT：トリートメントモード】  超音波  イオンモイスチャー

濡れた髪にお持ちのトリートメント剤を塗布後、本製品で髪全体に馴染ませてください。

【SCALP：スカルプモード】  超音波  エレクトロポレーション

・頭皮にお使いの場合

お持ちの頭皮用美容液などを塗布後、通常のくしで梳かすように、頭皮にあてながらゆっくり動かしてください。

・顔（お肌）にお使いの場合

お持ちの化粧水などを塗布後、くし歯を寝かせた状態で、お肌に直接あててください。顎から側頭部方向にゆっくり動かしてください。

・スカルプモードを使用する場合

毛染め、パーマ等の施術後7日間はお使用を避けてください。  
持ち手に電気的な刺激を感じる場合がありますが、お肌や頭皮への導入を行う為の作用であり、異常ではありません。

※ご自身以外の方にスカルプモードを使用される際は、通電のため本製品を持った手と反対の手で、相手の肌に触れた状態でご使用ください。

# 使用方法

## 4. 電源を切る

使い終わったら、電源を OFF にします。

【電源スイッチを押す度に、モードが切り替わります】

電源 ON ▶ カラーモード ▶ トリートメントモード ▶ スカルプモード

▶ 電源 OFF

### 自動電源 OFF 機能

各モードに入る度に、起動開始から 5 分後に自動で電源が OFF となります。

過剰な連続使用、オーバートリートメント、電源切り忘れ防止のための機能です。

### ⚠ 注意

#### モードランプが点滅する場合

充電不足の可能性があります。充電台に設置し、正面ロゴマークブルーライトが点灯になるまで充電してください。

電源プラグは必ず **5V, 2A** の出力のものをお使いください。

#### 充電台の上に本体がない状態で LED ライトが点灯している場合

充電台の中の底面に水分が残っていると、LED ライトが点灯したままの状態となる場合があります。その際は乾いた布やティッシュ等で水分を拭き取っていただくと LED ライトが消えます。

## 保管方法

直射日光を避け、湿気の少ない場所に保管してください。

本製品は充電式リチウムポリマー電池を使用しています。

通常の家庭ごみとして廃棄することはできません。

不要になった製品を廃棄する場合は、自治体の指導に従ってください。



# 製品仕様 約 130g (本体のみ)

名 称	Lattractions Global Permeates Comb
型 番	DB-GP801-S
本 体 重 量	約 130g (本体のみ)
本 体 サ イ ズ	約 W54×D24×H257.5 (mm)
規 格 入 力	USB DC <b>5V,2A</b>
使 用 時 間	約 1 時間 (5 分で自動 OFF)
充 電 時 間	約 2 時間 30 分
付 属 品	USB ケーブル (1m) 充電台 電源プラグ 充電部クリーナー ピンセットクリーナー
防 水 仕 様	IPX5 (本体のみ)
生 産 国	Made by Japanese / Made in China
素 材	本体ボディ:ABS 樹脂/くし歯:ステンレス

注) 本体防水仕様は IPX5 です。浴槽等には浸けないでください。

## お手入れ方法

- ・本体の汚れは、乾いたやわらかい布、又は濡らした布に中性洗剤を含ませ拭き取り、仕上げに乾いた布で拭き取ってください。
- ・本製品の機能性上、薬剤に含まれる成分が電気分解され、微細な粉末となって本体側充電部及び充電器受け部に溜まり、これが障害となって充電を妨げる場合があります。週に 1 回程度、付属の各クリーナーで清掃してください。

### 注意

- ・水に浸けたり、強い流水で洗わないでください。故障の原因となります。
- ・シンナー・アルコール・ベンジンなど使用しないでください。変質・変色・劣化などの原因になります。
- ・化学ぞうきんを使うときは、その注意書きに従ってください。
- ・スプレー (殺虫剤・芳香剤など) をかけないでください。変質・変色・劣化などの原因となります。

# よくあるご質問

どのような髪質でもつかえますか？	弱い力で引っ張ることにより切れてしまうほどのハイダメージ毛や、絡まりがひどく梳くことの不可能な髪には使用しないでください。
ブリーチ後の髪でもつかえますか？	可能ですが、髪のダメージ状態によりカラーやトリートメントの効果に差が生じます。
自動電源 OFF 機能はついてますか？	自動電源 OFF 機能がついています。各モード起動から約5分で自動で電源が OFF になります。
海外でも使えますか？ (保証は日本国内のみ)	必ず「交流 100V—240V」で使用してください。また、必ず「直流 5V,2A」の USB 電源プラグをお使いください。地域、宿泊先によってプラグ形状、電圧が異なる場合があります。必ずご確認のうえご使用ください。なお、モバイルバッテリー（※付属しておりません）があれば国/地域を選ばずに使用できます。
モードを間違えても大丈夫ですか？	正しいモードでご使用ください。
お風呂で使えますか？	本体の使用が可能ですが、浴槽等には浸けないでください。 (防水仕様：IPX5(本体のみ))
音が気になります	超音波を高速連射する機能性上、音は必ず出ます。また音は頭皮や髪への当たり具合や当たる面積によって随時変化します。これは振動するものすべてに共通する現象です。なお、セミハンドメイド製品のため音には個体差がありますが、性能に問題はありません。

## 海外でのご使用について

海外でご使用される場合は「よくあるご質問（海外でも使えますか?）」をご確認ください。ただし、修理対応は日本国内のみです。

# 修理を依頼される前に

症状	考えられる原因	処置
電源が入らない	電源プラグのプラグがコンセントにしっかり差し込まれていない	プラグをコンセントにしっかり差し込んで充電してください
	USB ケーブルが電源プラグにしっかり接続されていない	USB ケーブルをしっかりと接続して充電してください
	USB ケーブルが充電台にしっかり接続されていない	USB ケーブルをしっかりと接続して充電してください
	出力が 5V, 2A の電源プラグを使用していない	付属の電源プラグを使用して充電してください
	付属の USB ケーブルを使用していない	付属の USB ケーブルを使用してください
	充電が十分されていない	充電台にセットし、正面口ゴマークブルーライトが点滅することを確認し、点灯に変わるまで充電してください

製品に関するお問い合わせ、修理のご相談はこちら

株式会社ジャストケアコミュニケーションズ

[contact@jc-communications.net](mailto:contact@jc-communications.net)（土・日・祝日除く 10:00～18:00）

※迷惑メール対策などでドメイン設定を行っている場合、メール受信できない場合がございます。ドメイン受信設定で「@jc-communications.net」を許可するよう、ご確認をお願いいたします。

# 無償保証規定

- ・無償保証期間はご購入日より 1 年間有効です（ご購入上げ証明の提供が必要です）。製品の材料欠陥による製品の損傷を発見された場合は、製造発売元にご連絡ください。
- ・ご購入後の転倒、落下による故障および損傷は、無償保証の対象外となります。
- ・使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損害は保証対象外となります。
- ・製造メーカーの提供した原装部品以外の部品を使用する場合、保証対象外となります。
- ・保証概要：本製品は厳正なる検査のもと皆様のお手元へお届けしておりますが、万が一故障した場合は無償保証規定の範囲内で対応させていただきます。その際は現品に本保証書、購入証明書（レシート、領収書など）をご準備のうえ、製造発売元へご連絡ください。
- ・公式サイトや正規代理店以外でご購入された場合、中古品の場合は保証対象外となります。（転売等、流通経路が不明なものは保証対象外）
- ・所定記入欄が空欄のままであったり、ご購入日がわかるレシートや領収書が無い場合は、保証の対象外となります。
- ・充電式リチウムポリマー電池及び、USB ケーブル、電源プラグ、充電部クリーナー、ピンセットクリーナーは保証の対象外となります。

## 保証書

品名	Latractions Global Permeates Comb
保証対象	本体・充電台
保証期間 / ご購入日 お客様情報	ご購入上げ日から 1 年間 /
	お名前
	ご住所 TEL
ご購入上げ日・店舗・店舗印がわかるレシート明細書	

★本書は再発行致しませんので大切に保管してください。

製造  
販売元

株式会社 KALOS BEAUTY TECHNOLOGY  
東京都千代田区外神田 6-14-9 秋葉原 MF ビル 28 号館 7F  
TEL : 03-4405-2548 (10:00~17:00) e-mail : support@kalosbt.jp